



DAILYOUTDOORTIMER

Installation instruction

Monteringsanvisning

Monteringsanvisning

Asennusohje

Installationsvejledning



4055340241

www.gelia.se

www.gelia.no

www.gelia.fi

Produced by

Ahlsell AB

117 98 Stockholm

www.ahlsell.com

Gelia

Mekanisk timer för eluttag utomhus

nr: 40 5534 0241, modell: EMT450

1. Inställning av till- och frånslag

Dygnsfunktion:

Timern kan ställas in för 48 tillslag och 48 frånslag per dag. Med ett finger, en penna eller en skruvmejsel drar du upp kopplingsryttaren för att koppla ifrån spänningen. Vill du koppla på spänningen, trycker du in kopplingsryttaren. Varje mellanrum motsvarar 15 minuter; 4 mellanrum = 1 timme.

2. Att ställa in tiden

Vrid ringen medsols (i pilarnas riktning) tills den triangelformade pilen pekar på rätt tid. Försäkra dig om att den manuella omkopplaren överst på apparaten är inställd på .

3. Anslutning

När du har ställt in till- och frånslag samt rätt tid, ansluter du timern till ett vägguttag och kopplar in apparatkontakten i timern. Försäkra dig om att timern är ansluten till elnätet. Timern börjar nu fungera och slår till respektive ifrån enligt dina inställningar.

4. Specifikationer

Nätanslutning: Växelström 230 V, 50 Hz

Kapacitet: 16 A belastning

Skyddsklass: IP44

5. Försiktighetsåtgärder

- OBS! Använd endast gummikontakt avsedd för utomhusbruk. Timern måste monteras vertikalt med kopplingsryttarna neråt och kontakten uppåt för högsta skyddsklass, dvs. IP44. Stickproppens skyddsklass är IP44 (den stickpropp som ska anslutas till timern).
- Anslut inte timern till någon apparat som överskrider timerns kapacitet. Se alltid till att stickproppen från den andra apparaten är helt intryckt i timern.
- Om du behöver rengöra timern, kopplar du bort den från nätspänningen och torkar den med en torr trasa. Använd inte vatten eller någon annan vätska.

- Värmebläcket och andra värmekällor med oskyddade värmeelement bör inte lämnas utan tillsyn och vi rekommenderar att du INTE ansluter sådana apparater till timern.

6. Timerns precision

Daglig inkoppling av timer: ± 5 minuter

7. Säkerhetsinformation

- Timern är avsedd för utomhusbruk och för att kontrollera till- och frånslag av flera apparater av både resistiv och induktiv typ för ett ordinarie hushåll.
- Timern är av synkron motordriven typ och fungerar med den hastighet som bestäms av frekvensen hos energikällans voltal. Vid elavbrott stannar timern och när strömmen återvänder fortsätter timern från den tidpunkt när den stannade.
- Om du lägger märke till skador på timern, ska du inte använda apparaten eftersom den då kanske inte är säker att använda längre.
- Omkopplingsmekanismen består av en mekanisk 1-polig mikrobrytare. Omkopplaren klarar en belastning på 16 Ampere resistiv last (2 Ampere induktiv last).
- Timern kan anslutas till 10 eller 16 Ampere. Stickpropp och eluttag är jordade. Eluttaget i timern är försett med petskydd som öppnas när en stickpropp ansluts.
- Apparaten är klassad som typ 1.B.R enligt EN60730-2-7.

8. Avfallshantering

När du ska göra dig av med produkten ska detta ske enligt lokala föreskrifter. Är du osäker på hur du ska gå tillväga, kontakta din kommun.

Mekanisk timer for utendørs stikkontakt

nr: 40 5534 0241, modell: EMT450

1. Innstilling av inn- og utkobling

Døgnfunksjon:

Timeren kan stilles inn for 48 innkoblinger og 48 utkoblinger per dag. Med en finger, en penn eller en skrutrekker drar du opp koblingsbryteren for å koble fra spenningen. Hvis du vil koble til spenningen, trykker du inn koblingsbryteren. Hvert mellomrom tilsvarer 15 minutter; 4 mellomrom = 1 time.

2. Å stille inn tiden

Vri ringen med klokken (i pilenes retning) til den trekantede pilen peker på riktig tid. Sørg for at den manuelle bryteren øverst på apparatet er satt til .

3. Tilkobling

Når du har stilt inn inn- og utkobling samt riktig tid, kobler du timeren til en stikkontakt og setter apparatkontakten i timeren. Sørg for at timeren er koblet til strømnettet. Timeren begynner nå å fungere og kobler til og fra i henhold til dine innstillinger.

4. Spesifikasjoner

Strømtilkobling: Vekselstrøm 230 V, 50 Hz

Kapasitet: 16 A belastning

Beskyttelsesklasse: IP44

5. Forsiktighetsregler

- OBS! Bruk kun gummikontakt beregnet for utendørs bruk. Timeren må monteres vertikalt med koblingsbryterne nedover og kontakten oppover for høyeste beskyttelsesklasse, dvs. IP44. Støpslets beskyttelsesklasse er IP44 (det støpselet som skal kobles til timeren).
- Koble ikke timeren til noen enhet som overskrider timerens kapasitet. Pass alltid på at støpselet fra den andre enheten er helt trykket inn i timeren.
- Hvis du trenger å rengjøre timeren, kobler du den fra strømnettet og tørker den med en tørr klut. Ikke bruk vann eller annen væske.

- Vifteovner og andre varmekilder med ubeskyttede varmeelementer bør ikke stå uten tilsyn, og vi anbefaler at du IKKE kobler slike apparater til timeren.

6. Timerens presisjon

Daglig innkobling av timer: ± 5 minutter

7. Sikkerhetsinformasjon

- Timeren er beregnet for utendørs bruk og for å kontrollere inn- og utkobling av flere apparater av både resistiv og induktiv type for et vanlig husholdning.
- Timeren er av synkron motordrevet type og fungerer med den hastigheten som bestemmes av frekvensen til energikildens spenning. Ved strømbrydd stopper timeren, og når strømmen kommer tilbake fortsetter timeren fra det tidspunktet den stoppet.
- Hvis du legger merke til skader på timeren, skal du ikke bruke apparatet fordi det da kanskje ikke lenger er trygt å bruke.
- Omkoblingsmekanismen består av en mekanisk 1-polet mikrobryter. Omkobleren tåler en belastning på 16 ampere resistiv last (2 ampere induktiv last).
- Timeren kan kobles til 10 eller 16 ampere. Støpsel og stikkontakt er jordnet. Stikkontakten i timeren er utstyrt med barnesikring som åpnes når en støpsel kobles til.
- Apparatet er klassifisert som type 1.B.R i henhold til EN60730-2-7.

8. Avfallshåndtering

Når du skal kvitte deg med produktet, skal dette gjøres i henhold til lokale forskrifter. Er du usikker på hvordan du skal gå frem, kontakt din kommune.

Mekaaninen ajastin ulkopistorasioihin

nro: 40 5534 0241, malli: EMT450

1. Päälle- ja poiskytkennän asetus

Vuorokausitoiminto:

Ajastimeen voidaan asettaa 48 päälle- ja 48 poiskytkentää päivässä. Sormella, kynällä tai ruuvimeisselillä nostat kytkinratsastajan ylös katkaistaksesi virran. Jos haluat kytkeä virran päälle, paina kytkinratsastaja alas. Jokainen väli vastaa 15 minuuttia; 4 väliä = 1 tunti.

2. Ajan asettaminen

Kierrä rengasta myötäpäivään (nuolten suuntaan), kunnes kolmionmuotoinen nuoli osoittaa oikeaa aikaa. Varmista, että laitteen yläosassa oleva manuaalikytkin on asetettu asentoon .

3. Liitäntä

Kun olet asettanut päälle- ja poiskytkennät sekä oikean ajan, liitä ajastin pistorasiaan ja kytke laitteen pistoke ajastimeen. Varmista, että ajastin on liitetty sähköverkkoon. Ajastin alkaa nyt toimia ja kytkee päälle ja pois asetustesi mukaisesti.

4. Tekniset tiedot

Verkkoliitäntä: Vaihtovirta 230 V, 50 Hz

Kapasiteetti: 16 A kuormitus

Suojausluokka: IP44

5. Varotoimenpiteet

- HUOM! Käytä vain ulkokäyttöön tarkoitettua kumipistoketta. Ajastin on asennettava pystysuoraan siten, että kytkinratsastajat ovat alaspäin ja pistoke ylöspäin parhaan suojausluokan saavuttamiseksi, eli IP44. Pistokkeen suojausluokka on IP44 (pistoke, joka liitetään ajastimeen).
- Älä liitä ajastinta laitteeseen, joka ylittää ajastimen kapasiteetin. Varmista aina, että toisen laitteen pistoke on täysin työnnetty ajastimeen.
- Jos sinun täytyy puhdistaa ajastin, irrota se verkkovirrasta ja pyyhi kuivalla liinalla. Älä käytä vettä tai muita nesteitä.

- Lämpöpuhaltimia ja muita lämmönlähteitä, joissa on suojaamattomat lämmityselementit, ei saa jättää ilman valvontaa, ja suosittelemme, että ET liitä tällaisia laitteita ajastimeen.

6. Ajastimen tarkkuus

Ajastimen päivittäinen kytkentä: ± 5 minuuttia

7. Turvallisuustiedot

- Ajastin on tarkoitettu ulkokäyttöön ja useiden laitteiden päälle- ja poiskytkentöjen ohjaamiseen sekä resistiivisille että induktiivisille kuormille tavallisessa kotitaloudessa.
- Ajastin on synkronisen moottorikäyttöinen ja toimii sillä nopeudella, jonka energialähteen taajuus määrää. Sähkökatkon aikana ajastin pysähtyy ja kun virta palautuu, ajastin jatkaa siitä kohdasta, johon se pysähtyi.
- Jos huomaat vaurioita ajastimessa, älä käytä laitetta, koska se ei välttämättä ole enää turvallinen käyttöä.
- Kytkentämekanismi koostuu mekaanisesta 1-napaisesta mikrokytkimestä. Kytkin kestää 16 ampeerin resistiivisen kuorman (2 ampeerin induktiivisen kuorman).
- Ajastin voidaan liittää 10 tai 16 ampeerin virtapiiriin. Pistotulppa ja pistorasia ovat maadoitettuja. Ajastimen pistorasiassa on lapsisuojaus, joka avautuu, kun pistotulppa liitetään.
- Laite on luokiteltu tyyppi 1.B.R EN60730-2-7 mukaisesti.

8. Jätehuolto

Kun hävität tuotteen, toimi paikallisten määräysten mukaisesti. Jos olet epävarma menettelystä, ota yhteyttä kuntaasi.

Mekanisk timer til udendørs stikkontakt

nr: 40 5534 0241, model: EMT450

1. Indstilling af til- og frakobling

Døgnfunktion:

Timeren kan indstilles til 48 tilkoblinger og 48 frakoblinger pr. dag. Med en finger, en blyant eller en skruetrækker trækker du op koblingsrytteren for at afbryde spændingen. Hvis du vil tilslutte spændingen, trykker du koblingsrytteren ind. Hvert mellemrum svarer til 15 minutter; 4 mellemrum = 1 time.

2. At indstille tiden

Drej ringen med uret (i pilenes retning), indtil den trekantede pil peger på det rigtige tidspunkt. Sørg for, at den manuelle omskifter øverst på apparatet er indstillet på .

3. Tænding

Når du har indstillet til- og frakobling samt den rigtige tid, tilslutter du timeren til en stikkontakt og sætter apparatstikket i timeren. Sørg for, at timeren er tilsluttet elnettet. Timeren begynder nu at fungere og kobler til og fra i henhold til dine indstillinger.

4. Specifikationer

Nettilslutning: Vekselstrøm 230 V, 50 Hz

Kapacitet: 16 A belastning

Beskyttelsesklasse: IP44

5. Forsigtighedsforanstaltninger

- OBS! Brug kun gummikontakt beregnet til udendørs brug. Timeren skal monteres lodret med koblingsrytterne nedad og stikket opad for højeste beskyttelsesklasse, dvs. IP44. Stikproppens beskyttelsesklasse er IP44 (den stikprop, der skal tilsluttes timeren).
- Tilslut ikke timeren til nogen enhed, der overstiger timerens kapacitet. Sørg altid for, at stikproppen fra den anden enhed er helt trykket ind i timeren.
- Hvis du har brug for at rengøre timeren, skal du afbryde den fra netspændingen og tørre den af med en tør klud. Brug ikke vand eller anden væske.

- Varmeblæsere og andre varmekilder med ubeskyttede varmeelementer bør ikke efterlades uden opsyn, og vi anbefaler, at du IKKE tilslutter sådanne apparater til timeren.

6. Timerens præcision

Daglig tilkobling af timer: ± 5 minutter

7. Sikkerhedsinformation

- Timeren er beregnet til udendørs brug og til at kontrollere til- og frakobling af flere apparater af både resistiv og induktiv type til et almindeligt husholdning.
- Timeren er af synkron motordrevet type og fungerer med den hastighed, der bestemmes af frekvensen på energikildens spænding. Ved strømafbrydelse stopper timeren, og når strømmen vender tilbage, fortsætter timeren fra det tidspunkt, hvor den stoppede.
- Hvis du bemærker skader på timeren, skal du ikke bruge apparatet, da det måske ikke længere er sikkert at bruge.
- Omskiftningsmekanismen består af en mekanisk 1-polet mikrokontakt. Omskifteren kan klare en belastning på 16 Ampere resistiv last (2 Ampere induktiv last).
- Timeren kan tilsluttes til 10 eller 16 Ampere. Stikprop og stikkontakt er jordet. Stikkontakten i timeren er udstyret med børnesikring, som åbnes, når en stikprop tilsluttes.
- Apparatet er klassificeret som type 1.B.R ifølge EN60730-2-7.

8. Affaldshåndtering

Når du skal bortskaffe produktet, skal det ske i henhold til lokale forskrifter. Er du i tvivl om, hvordan du skal gøre, kontakt din kommune.

Mechanical timer for outdoor power outlets

no: 40 5534 0241, model: EMT450

1. Setting on and off times

Daily function:

The timer can be set for 48 on and 48 off cycles per day. With a finger, a pen, or a screwdriver, lift the switching rider to disconnect the power. If you want to connect the power, press in the switching rider. Each interval corresponds to 15 minutes; 4 intervals = 1 hour.

2. Setting the time

Turn the ring clockwise (in the direction of the arrows) until the triangular arrow points to the correct time. Make sure that the manual switch at the top of the device is set to .

3. Connection

When you have set the on and off times and the correct time, connect the timer to a wall socket and plug the device into the timer. Make sure that the timer is connected to the power supply. The timer will now operate and switch on and off according to your settings.

4. Specifications

Power connection: AC 230 V, 50 Hz

Capacity: 16 A load

Protection class: IP44

5. Precautions

- NOTE! Use only rubber plugs intended for outdoor use. The timer must be mounted vertically with the switching riders facing down and the plug facing up for the highest protection class, i.e. IP44. The plug's protection class is IP44 (the plug that is to be connected to the timer).
- Do not connect the timer to any device that exceeds the timer's capacity. Always make sure that the plug from the other device is fully inserted into the timer.
- If you need to clean the timer, disconnect it from the mains and wipe it with a dry cloth. Do not use water or any other liquid.

- Fan heaters and other heat sources with unprotected heating elements should not be left unattended and we recommend that you DO NOT connect such devices to the timer.

6. Timer accuracy

Daily activation of timer: ± 5 minutes

7. Safety information

- The timer is intended for outdoor use and to control the switching on and off of several devices of both resistive and inductive type for an ordinary household.
- The timer is of the synchronous motor-driven type and operates at the speed determined by the frequency of the power source voltage. In the event of a power outage, the timer stops and when the power returns, the timer continues from the point where it stopped.
- If you notice any damage to the timer, you should not use the device as it may no longer be safe to use.
- The switching mechanism consists of a mechanical single-pole micro switch. The switch can handle a load of 16 Amperes resistive load (2 Amperes inductive load).
- The timer can be connected to 10 or 16 Amperes. The plug and socket are grounded. The socket in the timer is equipped with child protection that opens when a plug is inserted.
- The device is classified as type 1.B.R according to EN60730-2-7.

8. Waste management

When disposing of the product, this should be done in accordance with local regulations. If you are unsure how to proceed, contact your municipality.

Notes

www.gelia.se
www.gelia.no
www.gelia.fi

Produced by
AhlSell AB
117 98 Stockholm
www.ahlsell.com

Gelia